что управляющая власть сможет распространить эти мероприятия на все ведомства администрации»;

3) *выражает надежду*, что управляющая власть постепенно расширит и улучшит подготовку туземных учащихся во всех областях политического управления;

4) *настоятельно призывает* местное население к самому широкому использованию имеющихся возможностей подготовки;

5) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

530 (XI). Петиция Сомалийской тюремной стражи (Т/Рет.11/100), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию Сомалийской тюремной стражи (Т/Рет. 11/100),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/982), а также устное заявление⁶⁷ особого представителя и, в частности, следующее:

а) заработную плату и условия работы тюремной стражи следует считать удовлетворительными,

б) податели петиции могут посещать в свободные от службы часы находящуюся в Могадишо вечернюю школу для взрослых; доступ в эту школу для них свободен,

в) утверждения подателей петиции относительно плохого обращения лишены оснований,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *выражает надежду*, что управляющая власть рассмотрит вопрос о предоставлении тюремной стражи возможности повышения квалификации;

3) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

531 (XI). Петиция отделения Лиги сомалийской молодежи в Афгое (Т/Рет.11/106), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей

своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Афгое (Т/Рет.11/106),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/978), а также устное заявление⁶⁸ особого представителя и, в частности, следующее:

а) в Афгое имеется хорошо оборудованная больница, которая удовлетворяет нуждам населения,

б) в настоящее время в этом районе имеется две школы и в области народного образования намечаются дальнейшие улучшения; в частности, администрация предполагает открыть экспериментально-показательную школу для детей кочевников этого района.

в) утверждение, что четырнадцать итальянцев произвольно захватили земли в этом районе, необосновано,

г) новое земельное законодательство в настоящее время разрабатывается и будет представлено Территориальному совету в ближайшем будущем,

д) в отношении принятия на работу никакой дискриминации в отношении членов Лиги сомалийской молодежи не проводится,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *обращает далее внимание* подателей петиции на нижеследующую рекомендацию, принятую Советом на его одиннадцатой сессии в отношении медицинской помощи и здравоохранения;

«Отмечая, что условия здравоохранения создают серьезную проблему, затрудняющую экономическое и социальное развитие, отмечая, что управляющая власть разрабатывает планы развития медицинского и санитарно-гигиенического обслуживания, отмечая, что в течение отчетного года число врачей увеличилось на десять, отмечая, что были построены новые помещения, а старые — отремонтированы или расширены, Совет выражает надежду, что управляющая власть в своем следующем годовом отчете представит подробные сведения относительно этих планов.

Отмечая серьезные дефекты питания населения некоторых районов, в особенности, на севере, Совет рекомендует управляющей власти обратиться за содействием и указаниями к Всемирной организации здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Международному чрезвычайному фонду помощи детям при Организации Объединенных Наций для изучения и разрешения этих проблем»;

3) *выражает надежду*, что управляющая власть безотлагательно проведет в жизнь свой план улучшения постановки школьного дела в районе Афгоа;

4) *выражает далее надежду*, что Просветительная, научная и культурная организация Объединенных Наций окажет со своей стороны управляющей власти полное содействие в отношении разработки программы первоначального обучения для кочевого населения;

5) *отмечает с удовлетворением*, что управляющая власть предполагает ввести в территории в действие новое земельное законодательство;

6) *настоятельно рекомендует* управляющей власти, впредь до введения этого законодательства, проявлять крайнюю осторожность во всех вопросах, касающихся аренды земли;

7) *поручает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

⁶⁷См. документ Т/С.2/SR.22.

⁶⁸См. документы Т/С.2/SR.21 и Т/С.2/SR.22.

Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

532 (XI). Петиция г-на Фараха Мохамеда Усмана и других (Т/Рет.11/107), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию г-на Фараха Мохамеда Усмана и других (Т/Рет.11/107),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/967 и Т/982), а также устное заявление⁶⁹ особого представителя и, в частности, следующее:

а) ни одно из лиц, о которых говорится в петиции, не было уволено с полицейской службы произвольно,

б) г-ну Фараху Мохамеду Усмону не запрещалось посещать свою семью,

в) утверждение, что полицейские чины, служившие в период британского управления, увольняются со службы или получают понижение, необосновано,

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *обращает далее внимание* подателей петиции на нижеследующую рекомендацию, принятую Советом на его одиннадцатой сессии по вопросам, касающимся гражданской службы:

«Отмечая с удовлетворением меры, принятые управляющей властью для увеличения участия сомалийцев в гражданской администрации, как, например, назначение сомалийцев на более ответственные должности, в том числе на должности начальников отделов в центральной администрации, помощников резидентов, начальников таможенных и почтовых контор и полицейских служб, Совет по Опеке выражает надежду, что управляющая власть сможет распространить эти мероприятия на все ведомства администрации»;

3) *считает*, что при существующих обстоятельствах не требуется никакой рекомендации Совета относительно частного случая подателей настоящей петиции;

4) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

533 (XI). Петиция *Sindacato Personale Autoctono* в Могадишо (Т/Рет.11/108), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

⁶⁹См. документ Т/С.2/СR.22.

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию *Sindacato Personale Autoctono* в Могадишо (Т/Рет.11/108),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (Т/996), а также устное заявление⁷⁰ особого представителя и, в частности, следующее:

а) Профессиональный союз служащих-туземцев (*Sindacato Personale Autoctono*) был официально признан резидентом в Могадишо в 1950 году в соответствии с положениями декрета 1948 года за № 4,

б) туземные служащие администрации в настоящее время представлены в Территориальном совете Объединением трудящихся, которое насчитывает большее число членов, чем вышеуказанный профессиональный союз; тем не менее в настоящее время администрация разрабатывает проект расширения членского состава Территориального совета с тем, чтобы в него могли войти представители таких организаций, как указанный профессиональный союз.

Совет по Опеке

1) *обращает внимание* подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) *обращает далее внимание* подателей петиции на нижеследующую рекомендацию, принятую Советом по Опеке на его одиннадцатой сессии по вопросам, касающимся выборов в Территориальный совет:

«Отмечая, что Выездная миссия выразила сомнение о целесообразности системы пропорционального представительства политических партий в политических органах, и принимая к сведению, что по указанию управляющей власти это является временной мерой впредь до введения прямых выборов в городских центрах, Совет рекомендует управляющей власти продолжать выполнение своих планов проведения в городах и в селениях прямых выборов в муниципальные советы и в Территориальный совет, так как такие выборы не только являются важным шагом на пути к осуществлению полного участия населения в политической жизни территории, но еще в значительной степени устранят затруднения, вытекающие из настоящей системы пропорционального представительства»;

3) *считает*, что при существующих обстоятельствах не требуется никакой рекомендации Совета относительно частного случая подателей настоящей петиции;

4) *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

534 (XI). Петиция Временного комитета и членов партии Хисбия Дигиль и Мирифлэ в Могадишо (Т/Рет.11/109), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, пе-

⁷⁰См. документ Т/С.2/СR.27.